

Friday, 12/2/2022

PRSR STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-621-8435
Rei Ryan NMLS 244297

- 超低利率代理不收手續費
- 不查收入貸款，HIB, LI, EI 貸款
- 商業貸款，大型公寓，商舖建築
- 土地開發貸款，農業貸款，裝修貸款，留學生買房貸款，均不查收入

Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milestfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 Southern Daily News www.scdaily.com

STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv

美南印刷廠 U.S.A. Printing www.scdaily.com

美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org

美南新聞公眾號 WeChat ID: today-america

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group
in USA Newspaper・Television・Yellowpages・Design

陳昭菁律師 & 費保祥律師
Chen & Associates Attorneys at Law

免費諮詢
832-373-7999
各類移民/商業交易
商業及公司法律諮詢
稅法/跨國投資/商標申請
www.chenlegalservices.com

10333 Harwin Dr., #665, Houston, TX
7623 Louetta Rd., Spring, TX

美南新聞日報 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. **Serving Since 1979 NO. 12047**

華府新聞日報 Washington DC・芝加哥時報 Chicago IL・達拉斯日報 Dallas TX・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・波特蘭新聞 Portland OR・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼祺/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 設計部: art@scdaily.com 編輯部: editnews@gmail.com 會計部: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 美南新聞網站: www.scdaily.com 美南電視 15.3: https://scdaily.com/tv

美南黃頁: https://scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper: www.scdnews.com 分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號: 美南網 ID: today-america 國際貿易中心: http://www.itchouston.org

Southern News 美南新聞 公共頁 美南網 今日头条 美南新聞 抖音 美南新聞 西瓜視頻 美南新聞 Facebook Page: Southern News 美南新聞 Tik Tok ID: Southern News Group Instagram ID: Southern News



路透社

西班牙驚見第6件郵包炸彈 美國大使館遭鎖定

(綜合報導) 拆彈專家今天拆解美國駐西班牙馬德里大使館一個郵包炸彈，這已是第6個寄給備受矚目目標的爆裂物裝置，促使西班牙加強維安，並宣示不會因此受到嚇阻而停止支持烏克蘭。

路透社報導，這波事件始於11月24日一個寄給西班牙總理桑傑士(Pedro Sanchez)的郵包，馬德里政府為此加強公共建物周邊維安。

自11月30日起，又有類似爆裂物裝置分別寄往西班牙國防部、一處空軍基地、一家武器製造商，以及烏克蘭大使館。烏國大使館一名保全人員受到輕傷。

最新炸彈包裹在美國大使館被維安官員攔截後，交由西班牙警方引爆。

西班牙國防部長羅布雷斯(Margarita Robles)今天訪問烏克蘭港口城市敖德薩(Odesa)，並與烏克蘭防長列茲尼科夫(Oleksiy Reznikov)會面。

羅布雷斯說，郵包炸彈阻擋不了西班牙支持烏克蘭，「這些郵包或其他暴力行為，都不會改變西班牙、北大西洋公約組織(NATO)國家、歐洲聯盟(EU)對烏克蘭清楚且堅定的支持」。

UnitedHealthcare 聯合健康保險

為您提供紅藍白卡健保諮詢

10613 Bellaire Blvd., Suite A-250 (Saigon Houston Plaza 二樓) Houston, TX 77072

華語查詢專線: 1-866-868-8988
聽力語言殘障專線: 711
週一至週五，上午9時至下午5時

Y0066_191127_105437_M_CT

凱旋地產 置業必選

投資需要勇氣，凱旋地產助你一臂之力。

住家商業，免費市場估價報告 281-928-6080 (精通: 中文、英文、廣東話)

出租管理，買新房，送冰箱 Tel: 832-277-6609

Email: SusanChangHouston@gmail.com Fax: 832-598-6468

4502 Riverstone Blvd. #1101, Missouri City, TX 77459

LaneCert 快捷培訓 LaneCert.com

休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072 832-539-3333

政府认证的IT职业学校 无需任何专业背景

培训、实习、就业一条龙 学习训练800小时

低收入 免费学 培训手把手，一对一

退伍军人 免费学 考取CCIE证书

留学生 提供 CPT, OPT 和 H1B 成为年薪100K的互联网专家

Jeffrey Liu info@lane-cert.com 682-333-3292

GMCC 萬通貸款大型招聘

高速成長, Direct lender. 直接申核 (高達五百萬) 直接放款。

誠招有經驗的高效率的貸款經紀人 loan officers 和 loan processor 在休斯頓。

待遇優厚 Full benefits (health insurance, 401k match) 多成長機會。

有意者請發簡歷到: info@gmccloan.com

志鵬保險 ZIP Insurance Services

2023奧巴馬醫保就找志鵬保險 上千名客戶的放心之選

計劃選擇期 11月1日-1月15日

2023更多計劃，更多補貼，快來看看您能省多少錢？

諮詢保險送休斯頓中國醫生名錄 助您輕鬆問診

• 上百名中國醫生信息 • 醫生接收保險名單

電話: 832-460-5669

AUSPICIOUS LABORATORY 新冠病毒及血清檢測

Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM

請帶口罩來實驗室檢測，於室內或車內檢測 提前打電話可以減少等待時間

週一到週五 8:00 am - 5:00 pm
週六 8:00 am - 4:00 pm
週日休息，緊急情況需先預約

Phone: 713-266-0808
Email: info@auspiciouslab.com
www.auspiciouslab.com

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

代理多家，方便比價，價格便宜，保項最佳

Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人，視信譽如生命

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

• 房屋貸款 • 舊款重貸
• 利息低廉 • 經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

百樂公寓 BELLAIRE SILK

7255 Corporate Dr. Houston, TX 77036

Tel: 713-272-8100
www.bellairelilkapts.com

全新裝潢 限量特惠中 歡迎來電洽詢!

位於敦煌廣場隔壁，幾分鐘可走路去中國城各個超市及餐廳。

星印美地產投資公司

1. Missouri City 湖邊豪華大房，2018年，5房3.5浴2車庫，一樓主臥，高挑客廳，二樓有遊戲間，4臥房及兩套全浴室，前後院都可見美麗湖景。僅售\$458,000。

2. Missouri City 近湖邊，豪華大房，3,420呎，1997年，4房2.5浴2車庫，新油漆，五年新冷氣，七年新屋頂，一樓主臥，高挑客廳，二樓大遊戲間，好學區，僅售\$399,000。

3. 魏城，克里門高中，全新漂亮裝修二樓洋房，4房2浴，複合木及瓷磚地板，新浴室，不鏽鋼廚具，花崗石台面，2,633呎，僅售\$419,000。

4. Galleria mall 附近，漂亮裝修二層樓公寓住宅，3房2.5浴2車庫，交通方便，主臥室在一樓，大浴室。僅售\$358,000。

5. Galleria mall 附近，近59, 610, 2房1.5浴，二層樓公寓，新油漆，有蓋車棚與房相鄰，社區鐵門，1152呎，僅售\$145,000。

6. 醫學中心，黃金地點，三房二浴，二車庫，一層樓，寬敞大洋房，好學區，交通方便，2,767呎，土地近一萬呎。廚房浴室花崗石台面，僅售\$720,000。

7. 近醫學中心，全新裝修，三房二浴，二車庫，一層樓洋房，近2000呎，新屋頂，冷氣，家電，櫥櫃，花崗石台面。僅售\$399,000。

8. 近醫學中心，一層樓獨棟房，3房1浴，全屋新裝修，新油漆，新冷氣，熱水器，複合木及瓷磚地板，1,236呎，僅售\$199,000。(更多好房即將上市，請來電詢問！)

Sandra Tsui 陳小姐 (國、英語) siagroupkw@gmail.com

Mei Tan 陳太太 (國、台、英語) 281-630-2212

SUNBLOSSOM WOODS 陽花木

4545 Cook Road, Houston, TX 77072

我們關愛——這使我們與眾不同

- ◆ 步行可達小學、初中、高中
- ◆ 位置方便，靠近香港超市多元文化社區
- ◆ 寬敞的兩、三居室戶型
- ◆ 獨特的Townhouse房型
- ◆ 每戶備有洗衣烘乾機連接口
- ◆ 有單面玻璃拉門相連的私家露臺
- ◆ 房間帶玻璃玻璃和壁爐
- ◆ 每間房全套房
- ◆ 寬敞游泳池
- ◆ 多梯樓，全方位的專業管理及維修服務
- ◆ 住戶活動室帶廚房設備
- ◆ 新裝修廚房：櫥櫃、瓷磚、木地板
- ◆ 自動封閉式電門、警衛巡邏

Tel: 713-581-2147
www.sunblossomwoods.com
woods@stonemtn.com

辦公時間: Monday - Friday 9am-6pm
Saturday: 10am-5pm
Sunday: 1pm-5pm

陽花木 713-581-2110
陽花如雲公寓 713-581-2089
陽花閣 713-581-1127

萬德福保險

以真誠與專業幫助您，服務親切周到

專精: 老人保險 Medicare、人壽保險、長照保險、年金

您在尋找沒有月費的老人保險? 條件優惠的牙保? 低自付額卻有廣大醫師網的計畫? 還是福利優厚的保險計畫? 萬德福保險代理十多家保險公司，您要的計畫，我們都有!

請準備好您專科醫生的英文名字、地址、電話，以及用藥清單，以便查對

有講座/一對一服務，歡迎電話預約

10月15日起營業時間: 9:30AM—5:30PM，星期六上班

電話: 281-758-9152

地址: 9600 Bellaire Blvd., #129, Houston, TX 77036 (新搬家至王朝廣場古董店後面)

李淑惠 Sue Lee

又福地板 油漆

Tel: 281-501-8330 / 832-978-6440

9630 Clarewood Dr., #B3, Houston, TX 77036

Mon-Sat: 9AM-6PM • Sun: 電話預約
www.yulfflooring.com

又福地板 以其在休斯頓地板行業十多年的專業經驗，主要經營各種地板、地毯、地磚、窗簾、等材料的進口和銷售，批發以及安裝售後服務。目前公司服務的住宅和商業安裝客戶已達上千戶，并和本地建築商、開發商以及地產服務公司建立了長期材料供應、安裝服務合作。

本公司的地板持有環保認證(CARB II)。公司目前是美國最大的居家電器商Wayfair的供應商，產品在全美國銷售。2019年又獲得美國頂級名牌油漆Benjamin Moore授權成為本地的銷售代理。

本公司提供專業設計，為您的家居量身訂做個性化的地板、檯面和浴室裝修，提供從建材到施工的一條龍服務。萬尺倉庫現貨，歡迎批發零售。

追求極至完美 綠色環保健康



然而，即便是危機已經擺在了眼前，歐盟國家依然沒有改變自己的想法，依然沒有緩解與俄羅斯關係的打算，可能這些國家還沒有被美國的高價天然氣虐夠。

高通脹之下 英國餐飲業面臨經營困境

加拿大旅遊局預測休閒旅遊業將在2024年恢復疫前水平

2019年，旅遊業在加拿大創造的直接就業崗位數達69.6萬個，高於農業、林業、漁業、采礦業、采石業、石油和天然氣行業直接產生的就業崗位數總和；為加拿大的國內生產總值貢獻了452億加元，與農業、林業、漁業和狩獵業的經濟總和相當。



EQUAL HOUSING
LENDER



（綜合報導）美國聯邦眾議院今天投票通過法案，避免貨運列車因人員罷工停駛造成災難發生。國會議員在節前的關鍵時刻出手干預，打破了勞資僵局。

法新社報導，這項法案有效迫使持反對意見的工會接受9月就加薪所達成的協議，此前多數工會已同意了這份協議。

現在法案將提交聯邦參議院，兩黨領袖都表示將迅速採取行動，在耶誕節前夕阻止美國鐵路系統停擺。

根據1926年的法律，美國國會擁有規範商業的權力，有權

解決鐵路與工會之間的紛爭。

總統拜登盛讚兩黨投票避免「會破壞我國經濟和各地家庭生活」的鐵路停擺，但表示這項措施必須迅速通過，「如果不採取更多行動，供應鏈就會開始中斷」，「參議院必須盡快將法案送到我的辦公桌上」。

拜登政府親自介入鐵路工人和鐵路公司長期以來的僵局，內閣官員9月與工會領袖以及鐵路高層協商，經過馬拉松式談判後，雙方宣布達成初步協議。

但12個工會中，有4個拒絕這項協議。

這項協議包括同意替鐵路工人加薪24%，但批評者猛烈抨擊其中少了有保障的帶薪病假，1個主要工會表示，這是企業不受約束的貪婪證據。

眾議院今天也通過法案，支持在協議中加入強制性帶薪病假措施，解決了工會的主要癥結。

拜登偕夫人點亮國家耶誕樹 金燦光芒閃耀黑夜

（綜合報導）遵循白宮百年來的傳統，美國總統拜登與第一夫人今晚在熱烈的歡呼聲中，點亮了高聳的國家耶誕樹（National Christmas Tree），讓夜裡閃耀著璀璨的光芒。

美聯社和哥倫比亞廣播公司（CBS）報導，在這濕冷的夜晚，拜登與夫人吉兒（Jill Biden）以及主持人LL Cool J帶領人群倒數計時，點亮國家耶誕樹。

拜登發表了簡短談話，敦促美國團結一致，還說：「拜登一家祝福各位，耶誕快樂，美國！」

這項傳統可追溯到1923年，時任總統柯立芝（Calvin Coolidge）從白宮走到橢圓形草坪，在當地合唱團和美國海軍樂隊的演奏下，點亮一棵14.6公尺高的耶誕樹，樹上綴有2500顆紅色、白色和綠色燈泡。

國家耶誕樹點燈儀式年復一年地舉行，每年總會吸引數以千計民衆來到華盛頓共襄盛舉，只有在戰爭期間和國家遭遇重大災難時例外。

今年這棵株高超過8公尺的白杉去年才剛種下。

副總統賀錦麗（Kamala Harris）偕夫婿任德龍（Doug Emhoff）與拜登夫婦一起欣賞音樂表演，今晚的演出陣容包括美

國海軍樂隊、亞莉安娜黛博塞（Ariana DeBose）、加拿大歌手仙妮亞唐恩（Shania Twain）、古巴裔美國歌手葛洛麗雅伊斯特芬（Gloria Estefan）等。

受COVID-19（2019冠狀病毒疾病）疫情影響，2020年的點燈儀式沒有現場觀眾；已故總統甘迺迪（John F. Kennedy）1963年11月22日遇刺身亡後，美國舉行為期30天的全國哀悼，詹森（Lyndon Johnson）總統將點燈儀式推遲至耶誕節前幾天舉行；1941年至1945年二戰期間則暫停為國家耶誕樹點燈。

美法領袖聯合聲明 重視台海穩定關切中國挑戰



重申維繫台灣海峽和平與穩定的重要性。

拜登與馬克宏去年10月在羅馬20國集團（G20）峰會期間舉行場邊會，兩人當時聯合聲明未提及中國，也未提到台灣。

法國智庫戰略研究基金會（FRS）台灣安全暨外交計畫主任博達安（Antoine Bondaz）近日向中央社指出，過去幾十年法國官方都忽略台灣，但今年提到台灣與台海的次數前所未有，顯示政府意識到台灣議題重要性。

博達安舉例，法國2月在印太戰略文件中點名台灣，馬克宏9月1日對法國外交官的演說上首次提到台灣與台海，11月公布的最新戰略報告中也提到台海穩定。

此外，今天的聲明指出，美法有意強化在印太區域的夥伴關係，以推進繁榮、安全、透明治理、公平經濟作為、以規則為基礎國際秩序的共享價值，以及對國際法的尊重，包括航行自由；雙方也計劃在海上安全上增進實際協同合作。

針對俄烏戰爭，美法領袖強烈譴責俄羅斯對烏克蘭發動非法侵略戰爭，強調蓄意鎮壓平民與民用設施構成戰爭罪，應向犯罪者追究責任；兩人也重申會持續支持烏克蘭捍衛自身主權與領土完整性，包括無限期提供政治、安全、人道與經濟援助。

白宮款待馬克宏 美國乳酪、氣泡酒端上桌

（綜合報導）法國以美食聞名於世，乳酪與紅酒更是餐桌上不可或缺的一環。法國總統馬克宏赴美展開國是訪問，美國第一夫人吉兒將大膽端出美國出產的起司與氣泡酒來款待貴客。

法新社報導，吉兒·拜登（Jill Biden）將在明天舉行的豪華白宮晚宴中，讓馬克宏（Emmanuel Macron）與法國代表團成員品嚐美國最棒的起司與美酒。

在維繫與國際友邦的情誼上，精心準備的佳肴和贈禮是外交場合必不可少的一环。

法國總統府艾里賽宮（Elysee Palace）公布了馬克宏將贈送給美國總統拜登的禮物清單，包括一只法國頂級餐具和珠寶品牌昆庭（Christofle）的杯子，白宮尚未透露將回贈馬克宏什麼禮物。

美國第一夫人透露了白宮晚宴的布置和菜單。舉辦晚宴的花園將搭起大型帳篷，桌上擺滿燭台和代表兩國顏色的鮮花。

晚宴重點菜色是龍蝦，200隻活跳跳的龍蝦已啟程運往華府，另外還有牛肉、白宮花園種植的南瓜以及蛋糕等佳餚。

不僅如此，吉兒特別堅持要讓遠道而來的貴客嚐嚐自家出產的乳酪，包括美國西北部俄勒岡州產的藍紋起司。產自俄勒岡州羅格谷（Rogue Valley）的藍紋起司2019年拿下世界乳酪大獎（World Cheese Championships），成為美國首獲這項殊榮的產品。

此外，佐餐的是美國氣泡酒，不過容器是法國製玻璃杯。

美國爵士歌手強巴提斯（Jon Batiste）將負責主持這場晚宴，馬克宏12月2日將造訪強巴提斯的家鄉路易斯安那州，表面上是要向路州的法國歷史致敬，其實是要談能源議題。

中美酒樓

CHINESE AMERICAN RESTAURANT

281-498-1280

超值套餐

新推出超值特價菜 (全天供應) \$5.50

特別推薦

- 干逼軟殼蟹
- 金針雲耳蒸雞
- 釀三寶
- 西汁蝦球
- 羊腩煲

地址：11317 Bissonnet, Houston, TX 77099

清蒸海上鮮	京都排骨	菜膽北菇	椒鹽大蝦	蔥油霸王雞	蘭遠滑牛	薑蔥雙龍蝦	雪花海鮮羹
八人份 \$19.95	送水果	干燒魚	蔥油霸王雞	京都排骨	蘭遠滑牛	老火例湯	四人份 \$35.95

送水果	清蒸海上鮮	北菇扒菜膽	蔥油霸王雞	海鮮大拼盤	京都排骨	蘭遠滑牛	白灼椒鹽大蝦	薑蔥雙龍蝦	海鮮魚肚羹
十人份 \$39.95	送水果	精製海鮮	蔥油霸王雞	椒鹽大蝦	京都排骨	蘭遠滑牛	老火例湯	六人份 \$51.95	

山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

★ 領有德州配鏡師執照馬道慶主持 ★ 專精無線多焦點及高度數高散光鏡片 ★

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00起/副

經濟型全副28元，買鏡片送鏡框 限塑膠片 ± 200內無散光

接受 Medicaid 免費配鏡

電話：(713)774-2773 傳真：(713)774-4009

營業時間：週一至週六10:30-6:00 (週三休息) 週日1:00-6:00 地址：9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (微煥廣場內歡樂小樓對面)

美南新聞日報

Southern Chinese Daily News

電話：281-498-4310 傳真：281-498-2728

11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

E-mail: ad@scdaily.com 日報網址：www.SCDAILY.com

韓媒：壹名中國女性在韓國工地身亡 涉事工友被調查

綜合報導 據報道，韓國京畿道光明市鐵山洞壹處工地發生事故，造成1名50余歲的中國籍女工人身亡。

韓國僱傭勞動部稱，這名工人躺在6樓休息時，突然被壹輛叉車壓在底下。救援人員抵達時，其已不幸遇難。

事發時，有工人利用起重設備，將壹輛叉車運往6樓，因未及時發現有人在休息，釀成慘劇。

事後，該工地的作業被叫停。韓國僱傭勞動部以涉嫌“業務過失致死”罪為由，對操作起重設備的工人立案調查，並調查涉事工地是否違反安全生產管理制度。



綜合報導 印度南部村民因拒絕讓港口運營商建造港口，與警方發生衝突，導致80多人受傷。

據報道，數月以來，當地村民極力反對印度億萬富翁高塔姆·阿達尼(Gautam Adani)在維欽賈姆(Vizhinjam)建造壹座耗資為9億美元的港口。阿達尼是阿達尼集團的創辦人兼董事長，在印度從事港口開發和運營，今年9月中旬，成為全球第二大富豪。

據悉，許多當地村民封鎖工地入口，已致港口建造停工三個多月。抗議者認為，建造港口將導致海岸被侵蝕，影響當地居民的生計。

上周末，盡管喀拉拉邦最高法院下令恢復施工，但抗議活動持續升溫。印度警察隨後逮捕了幾名阻止建築車輛進入港口的抗議者。

據當地電視臺畫面顯示，逮捕行動導致數百名抗議者遊行到警察局，與警察發生衝突並毀壞車輛。

警方文件稱，抗議者“攜帶致命武器闖入車站，將警察扣為人質，威脅如果不釋放此前被拘留的人，他們將放火燒車站。”

當地高級警員阿吉特·庫馬爾(Ajith Kumar)稱，有36名警察在衝突中受傷。抗議群體的發言人約瑟夫·約翰遜則稱，至少有46名抗議者受傷。

對於抗議活動，阿達尼集團尚未發表評論。該公司表示，該港口建造遵守所有法律，此外，研究表明港口與海岸線侵蝕無關。

印度警方與抗議者發生衝突
致80多人受傷

海昌海洋公園簽署合作 為菲律賓長灘島150公頃旅遊項目提供諮詢及建議

綜合報導 海昌海洋公園控股有限公司發布自願性公告，與Boracay Lighthouse 17 Realty Inc.的合作備忘錄。

據觀點新媒體了解，海昌海洋公園於近期與Boracay Lighthouse 17 Realty Inc.簽署無法律約束力合作備忘錄，雙方計劃以菲律賓長灘島新海岸諮詢項目為首個合作啟動項目，未來將在長灘島新海岸設計及運營、文旅業態發展、產業資源導入、聯合拓展項目等方面繼續深化合作關係。

長灘島新海岸項目是壹個占地150公頃的綜合旅遊開發項目，位於菲律賓阿克蘭省馬萊市長灘島東側，面向錫布延海，並已規劃豪華精品酒店、充滿活力的商業和零售區和獨家住宅村。該項目將成為菲律賓旅遊業的下壹個亮點及地標。

根據合作備忘錄的條款，海昌海

洋公園將為新海岸項目的建設提供諮詢和建議，如酒店及展館主題選擇、酒店及展館風格選擇、項目定位等，確保項目的專業性和市場化。雙方同意以菲律賓長灘島新海岸諮詢項目為首個合作啟動項目，海昌海洋公園為合作方提供文旅產業資源和業態導入、策劃諮詢、規劃設計，以及公司品牌和全球知名IP授權、動物保育、運營籌備等全流程服務，合作方負責相關合作項目的投資推廣投資和開發建設，雙方合力打造具有菲律賓重要地標意義的主題文旅項目。

未來，雙方在共同認可的菲律賓各區域甄選優質文旅資產和物業的收購或運營管理機會，並聯合拓展文旅地產綜合項目，在政府公共關係、資本、投資建設、運營管理、品牌授權和文旅產業資源導入等方面形成更具

競爭力的解決方案，以高標準的規劃設計、開發建設和運營管理打造亞洲領先、菲律賓壹流的文旅地產綜合項目。

董事會認為，長灘島是東南亞熱門的旅遊目的地之壹，並多次被評為世界最佳島嶼，對全世界的遊客極具吸引力。根據合作備忘錄的條款，海昌海洋公園將參與長灘島新海岸項目，為其提供諮詢服務，是海昌海洋公園首個菲律賓項目。

未來，為迎合當地市場的強勁需求，雙方還會在東南亞聯合拓展更多文旅地產綜合項目。與Boracay-Lighthouse 17 Realty Inc.簽署合作備忘錄，預期將聚合雙方的優勢資源，助力集團樹立國際化品牌，在全球範圍內打造以海洋文化為特色的生活娛樂平臺。

日本連續三周的新增確診病例居全球首位

綜合報導 日本全國新增新冠肺炎確診病例5萬7895例，單日新增與上周四相比減少了3萬4898例，時隔19天再次低於上周同期。

節假日導致各地的單日新增大幅下降
11月24日，東京都新增確診病例5639例，單日新增與上周四相比減少了4116例。截止至11月24日，東京都最近壹周的日均新增確診病例數為8770.3例，是前壹周的106.0%。東京都政府分析認為，可能因為前壹天是節假日，所以各醫療機構上報的新增確診病例數比較少，從而導致了當天統計的病例數較少。

位於東京首都圈的神奈川縣新增確診病例4708例，埼玉縣新增2345例，千葉縣新增2239例。

此外，北海道新增確診病例4895例，宮城縣新增2726例，大阪府新增2644例，

愛知縣新增2592例，長野縣新增2555例，兵庫縣新增2206例，靜岡縣新增2050例，三重縣新增1745例，廣島縣新增1448例，福岡縣新增1339例。

連續三周的新增確診病例居全球首位
據共同社報道，世界衛生組織(WHO)的新冠疫情統計數據顯示，在11月14日至20日的壹周內，日本國內的新增確診病例數與前壹周相比增長18%，達到59萬3075例，已經連續三周的新增確診數居全球首位。壹周新增達到36萬例的韓國位居第二，新增27萬例的美國位居第三。

另外，日本在上周新增死亡病例702例，同比增長27%，在全球位居第二。壹周新增死亡病例2202例的美國在全球高居首位。

上周，全球的新增確診病例數與前壹周相比下降5%，新增死亡病例同比下降13%。

Medicare 2023 計劃

AARP. Aetna. Humana. Wellcare. Amerigroup. BCBS. Cigna. Devoted. Kelseycare Advantage

2023 老人保險 更多福利選擇

Part B退費

牙齒保險

眼鏡

保健品

水電補助



JOHN LEE
INSURANCE
李元鐘保險

李元鐘保險 www.johnleeins.com
email: houston@johnleeins.com 電話832-500-3228
7001 Corporate Dr Ste 201, Houston, TX 77036
微信和Line請加: johnleehouston

深切悼念江澤民

習近平：化悲痛為力量 為民族偉大復興團結奮鬥

香港文匯報訊 據新華社報道，11月30日，中共中央總書記、國家主席習近平在人民大會堂同老撾人民革命黨中央總書記、國家主席通倫舉行會談。習近平首先表示，江澤民同志因病搶救無效於今日在上海逝世。江澤民同志是中國黨、軍隊和各族人民公認的享有崇高威望的卓越領導

人，偉大的馬克思主義者，偉大的無產階級革命家、政治家、軍事家、外交家，久經考驗的共產主義戰士，中國特色社會主義偉大事業的傑出領導者，中國共產黨第三代中央領導集體的核心，“三個代表”重要思想的主要創立者。我們沉痛悼念江澤民同志，將化悲痛為力量，按照中共二

十大的部署，為全面建設社會主義現代化國家、全面推進中華民族偉大復興而團結奮鬥。

通倫對江澤民同志逝世表示沉痛哀悼。他表示，這是中國黨和人民的巨大損失，老撾黨和人民感同身受。江澤民同志擔任黨和國家主要領導人期間，帶領中國人民取得了重要發展

成就，為中國特色社會主義事業作出了重要貢獻。江澤民同志是老撾黨和人民的親密朋友，2000年訪老時提出了“十六字方針”，為老中關係發展發揮了重要引領作用。老撾黨、政府和人民將同中國同志一道，不斷把老中友好事業推向前進。

1992年10月12日至18日，中國共產黨第十四次全國代表大會在北平舉行。江澤民作題為《加快改革開放和現代化建設步伐，奪取有中國特色社會主義事業的更大勝利》的報告。《中國共產黨簡史》指出，建立社會主義市場經濟體制是中共十四大作出的重大決策。人們對為什麼要在“市場經濟”前面加“社會主義”四個字，存在不同認識。對此，江澤民明確指出：“‘社會主義’這幾個字是不能沒有的，這並非多餘，並非‘畫蛇添足’，而恰恰相反，這是‘畫龍點睛’。所謂‘點睛’，就是點明我們市場經濟的性質”，“我們的創造性和特色也就體現在這裏”。這就表明我國的社會主義市場經濟體制，必須與國情相結合，不可能與西方國家完全一樣，不能照搬照抄；社會主義市場經濟體制既有一般市場經濟的共性，又有我國的顯著特徵，必須處理好發揮市場作用和加強宏觀調控的關係。

◆文：綜合新華社、《中國共產黨簡史》及人民網



◆ 2000年2月21日至25日，江澤民在廣東考察工作。圖為他考察深圳中興通訊股份有限公司。資料圖片

改革經濟體制 擴大開放格局

“社會主義”畫龍點睛 點明中國市場經濟性質



◆ 1999年10月1日，首都各界群眾慶祝中華人民共和國成立50周年大會。圖為江澤民檢閱受閱部隊。資料圖片



◆ 1998年9月4日，江澤民冒雨在江西省九江察看災情，指導抗洪救災工作。圖為江澤民在臨時教學點的帳篷裏看望小學生。資料圖片



◆ 2001年6月15日，上海合作組織正式成立。江澤民與成員國元首在上海舉行首次非正式會晤。資料圖片

推進國防建設 增加科技投入

告全黨全軍全國各族人民書指出，江澤民擔任中央軍事委員會主席期間，深刻洞察和把握國內外形勢的重大變化和世界新軍事變革的發展趨勢，對加強國防和軍隊現代化建設提出了一系列新論斷新舉措，豐富和發展了毛澤東軍事思想和鄧小平新時期軍隊建設思想，創立了江澤民國防和軍隊建設思想，領導國防和軍隊現代化建設取得了巨大成就。

《中國共產黨簡史》指出，為推進中國特色軍事變革，走中國特色精兵之路，1992年下半年至1994年底，全軍體制編制進行了初步調整精簡。1997年9月的中共十五大宣布，將在3年內裁減軍隊員額50萬。二十世紀九十年代中期以後，國家增加了對國防和軍隊的建設投入，加快國防科技和武器裝備發展。

江澤民強調，要堅持國防建設與經濟建設協調發展的方針，加強人民軍隊革命化、現代化、正規化建設；按照政治合格、軍事過硬、作風優良、紀律嚴明、保障有力的總要求，緊緊圍繞打得贏、不變質兩個歷史性課題，全面推進人民軍隊建設；毫不動搖堅持中國共產黨對人民軍隊的絕對領導；貫徹積極防禦的軍事戰略方針，推進中國特色軍事變革，按照建設信息化軍隊、打贏信息化戰爭的目標，堅定不移走中國特色的精兵之路；實施科技強軍戰略，堅持從嚴治軍、依法治軍、勤儉建軍；深化國防科技工業體制改革，增強自主創新能力，加快國防科技和武器裝備發展，走出一條投入較少、效益較高的軍隊現代化建設路子；按照平戰結合、軍民結合、寓軍於民的方針，提高國防動員能力，發展高技術條件下人民戰爭的戰略戰術，鞏固軍政軍民團結。這一切，對於加強國防和軍隊現代化建設具有長遠指導意義。

戰勝九八洪災 弘揚抗洪精神

在中國國家博物館的藏品中，有一塊木製的“生死牌”，牌子上寫着“誓與大堤共存亡”以及16個鮮紅的簽名，時間落款是“一九九八年八月七日”。這一年夏天，中國遭遇百年罕見的特大洪澇災害。長江、嫩江、松花江發生超歷史紀錄的特大洪水，珠江流域的西江和福建閩江也一度發生大洪水，受災人口達2.3億。武漢告急！長江告急！中國告急！

“我們要堅決地堅持到底，堅持奮戰，堅持再堅持，我們就一定能夠取得最後的勝利。”8月13日至14日，江澤民來到長江荊江大堤、洪湖大堤、武漢龍王廟、月亮灣等抗洪搶險第一線，指揮搶險，慰問軍民，並在武漢就長江抗洪搶險做出總動員，給抗洪軍民以極大的鼓舞。

依照中共中央的決策和指示，軍委、總部緊急部署，組織指揮部隊火速奔赴災區。先後投入30餘萬兵力，出動飛機2,200多架次，車輛12,500餘輛，舟艇1,170餘艘。這次抗洪搶險是新中國成立以來抵禦自然災害動用兵力和裝備最多的一次行動。

1998年9月28日，中共中央、國務院在人民大會堂隆重舉行全國抗洪搶險總結表彰大會。江澤民在講話中概括了這次抗洪搶險鬥爭中形成的偉大的抗洪精神，他指出：在同洪水的搏鬥中，我們的民族和人民展示出了一種十分崇高的精神。這就是萬眾一心、眾志成城，不怕困難、頑強拼搏，堅韌不拔、敢於勝利的偉大抗洪精神。抗洪精神是愛國主義、集體主義和社會主義精神的大發揚，是社會主義精神文明的大發揚，是我們黨和軍隊的光榮傳統和優良作風的大發揚，是中華民族的民族精神在當代中國的集中體現和新的發展。

堅持和平外交 促進共同發展

告全黨全軍全國各族人民書指出，在國際國內十分複雜的形勢下，江澤民帶領中共中央領導集體，堅持獨立自主的和平外交政策，打開外交工作嶄新局面。

《中國共產黨簡史》指出，從二十世紀九十年代開始，我國向國際社會提出發展以不結盟、不對抗、不針對第三方為主要特徵的新型大國關係。根據這一原則，中國分別同俄羅斯、美國、法國、英國、日本以及歐盟等建立了發展面向21世紀雙邊關係的基本框架。

發展同周邊國家和地區的睦鄰友好關係，維護周邊地區的和平與穩定，促進共同發展，是我國外交的重要目標之一。1996年4月，中國、俄羅斯等五國正式形成“上海五國”機制。在此基礎上，2001年6月，中國、俄羅斯等六國簽署《上海合作組織成立宣言》，這是第一個由中國參與推動建立並以中國城市命名的地區性合作組織。

中國以更加開放的姿態積極參加多邊外交各個領域的活動。2001年2月，博鰲亞洲論壇在海南博鰲成立，這是首個永久定址中國、非官方的國際性會議組織，成為亞洲和關心亞洲的各界人士加強了解、增進友誼和擴大合作的紐帶。

LEGAL NOTICE

This Texas Lottery Commission scratch ticket game will be closing soon:

Game #	Game Name / Odds	\$	Official Close of Game	End Validations Date
2366	Texas Edition Bucks & Trucks Overall Odds are 1 in 4.06	\$5	12/21/22	6/19/23



SUPPORTING
TEXAS EDUCATION
AND VETERANS

Texaslottery.com is the official source for all pertinent game information. Game closing procedures may be initiated for documented business reasons. These games may have prizes unclaimed, including top prizes. In addition, game closing procedures will be initiated when all top prizes have been claimed. During closing, games may be sold even after all top prizes have been claimed. Must be 18 or older to purchase a ticket. For help with a gambling problem, ncpgambling.org. © 2022 Texas Lottery Commission. PLAY RESPONSIBLY.



空調冷暖氣 培訓班 (包考證)

薪藍領 薪資高 工作多 競爭少

DoHVAC.com 是一家專業從事空調培訓的機構，擁有從事多年一線工作的專業老師，有豐富的教學經驗，我們提供英文，中文，西班牙語，越南語教學。

課程大綱：

空調拆裝，加雪種，各種維修故障的技術，電路板故障判斷維修，室內外機維修。

上課時段：

白天班 晚上班 周末班 周六班
招生對象：面向社會招生，有志學習冷暖氣的維修者，空調領域想要深造的維修人員，均可申請。



地址：7636 Harwin Dr. Ste 308, Houston, TX 77036

網站：www.DoHVAC.com email: DoHVAC@gmail.com

電話：281 528 4066

深切悼念江澤民

中共第三代中央領導集體核心 “三個代表”重要思想主要創立者

江澤民逝世 享年96歲

香港文匯報訊 據新華社報道，中國共產黨中央委員會、中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會、中華人民共和國國務院、中國人民政治協商會議全國委員會、中國共產黨和中華人民共和國中央軍事委員會11月30日發表告全黨全軍全國各族人民書，極其悲痛地向全黨全軍全國各族人民通告：我們敬愛的江澤民同志患白血病合併多臟器功能衰竭，搶救無效，於2022年11月30日12時13分在上海逝世，享年96歲。

告全黨全軍全國各族人民書指出，江澤民是中國共產黨、中國人民解放軍、全國各族人民公認的享有崇高威望的卓越領導人、偉大的馬克思主義者，偉大的無產階級革命家、政治家、軍事家、外交家，久經考驗的共產主義戰士，中國特色社會主義偉大事業的傑出領導者，中國共產黨的第三代中央領導集體的核心，“三個代表”重要思想的主要創立者。

江澤民從青少年時代起就勤奮學習，追求真理，受到愛國主義思想和民主革命思想的啟蒙。在大學學習期間，經過積極參加抗日愛國活動洗禮，江澤民同志形成了馬克思主義世界觀，完成了人生道路的選擇，最終確立了為民族解放、人民幸福而奮鬥的人生理想和信仰。

二十世紀八十年代末九十年代初，國際國內發生嚴重政治風波，世界社會主義出現嚴重曲折，我國社會主義事業發展面臨空前巨大的困難和壓力。在這個決定黨和國家前途命運的重大歷史關頭，江澤民帶領中國共產黨的中央領導集體，緊緊依靠全黨全軍全國各族人民，旗幟鮮明堅持四項基本原則，維護國家獨立、尊嚴、安全、穩定，毫不动摇堅持經濟建設這個中心，堅持改革開放，捍衛了中國特色社會主義偉大事業，打開了我國改革開放和社會主義現代化建設新局面。

創改革開放新局面

從中共十三屆四中全會到中共十六大的十三年中，國際形勢風雲變幻，我國改革開放和社會主義現代化建設進程波瀾壯闊。在國際國內十分複雜的形勢下，江澤民帶領中國共產黨的中央領導集體，高舉馬克思列寧主義、毛澤東思想、鄧小平理論偉大旗幟，堅持黨的基本路線不動搖，團結全黨全國各族人民，抓住機遇、深化改革、擴大開放、促進發展、保持穩定，確立了社會主義市場經濟體制的改革目標和基本框架，確立了社會主義初級階段公有制為主體、多種所有制經濟共同發展的基本經濟制度和按勞分配為主體、多種分配方式並存的分配制度，制定和實施了促進改革發展穩定的一系列方針政策和重大戰略，銳意推進經濟體制改革、政治體制改革、文化體制改革和其他各方面改

革，開創全面改革開放新局面，實施依法治國基本方略，堅持“和平統一、一國兩制”的方針，實現香港、澳門順利回歸，堅持獨立自主的和平外交政策，打開外交工作嶄新局面，推進黨的建設新的偉大工程，推動社會主義物質文明、政治文明、精神文明建設取得舉世矚目的新進展，成功把中國特色社會主義推向二十一世紀。在以江澤民為核心的中共第三代中央領導集體領導下，我們從容應對一系列關係我國主權和安全的國際突發事件，戰勝在政治、經濟領域和自然界出現的困難和風險，保證了改革開放和社會主義現代化建設的航船始終沿着正確方向破浪前進。中共十三屆四中全會以來十三年中國共產黨和國家取得的巨大成就，同江澤民作為馬克思主義政治家的雄才大略、關鍵作用、高超政治領導藝術是分不開的。

江澤民堅持馬克思主義的思想路線，尊重實踐，尊重群眾，準確把握時代特徵，科學判斷中國共產黨所處的歷史方位，圍繞建設中國特色社會主義這個主題，在改革發展穩定、內政外交國防、治黨治國治軍等各方面都提出了一系列新思想新觀點新論斷，為堅持和發展黨的基本理論、基本路線、基本綱領、基本經驗作出了傑出貢獻。特別是他集中全黨智慧創立了“三個代表”重要思想，實現了黨在指導思想上的又一次與時俱進，體現了一位真正馬克思主義者的巨大政治勇氣和理論勇氣。

從領導崗位上退下來以後，江澤民堅決擁護和支持中共中央工作，關心中國特色社會主義偉大事業，堅定支持黨風廉政建設和反腐敗鬥爭。二〇〇六年，江澤民同志親自主持編輯和逐篇審定《江澤民文選》第一卷、第二卷、第三卷。《江澤民文選》主要收入了江澤民同志從二十世紀八十年代末至二十一世紀初具有代表性和獨創性的重要著作，為我們更深入地學習

領會“三個代表”重要思想，繼續推進中國特色社會主義偉大事業和黨的建設新的偉大工程提供了重要教材。

依據最廣大人民根本利益推動工作

江澤民同志目光遠大、審時度勢，總是從中國和世界發展大勢、從黨和國家工作全局出發觀察和思考問題，不斷推進理論創新和其他各方面創新。江澤民同志信念堅定、處事果斷，總是把黨和人民放在心中最高的位置，始終不渝堅持共產黨人的理想信念，在關鍵時刻具有作出果敢決策的非凡膽略和進行理論創新的巨大勇氣。江澤民同志尊重實踐、與時俱進，總是緊緊把握時代發展脈搏和契機，堅持從黨和人民活生生的實踐出發總結經驗、尋找路子，腳踏實地而又開拓進取推進黨和國家各項工作。江澤民同志尊重群眾、關心群眾，總是高度關注人民群眾安危冷暖，依據最廣大人民根本利益來檢驗和推動工作。江澤民同志的優秀品格和高尚風範將永遠教育和激勵我們前進。

告全黨全軍全國各族人民書指出，江澤民同志的逝世，對我黨我軍我國各族人民是不可估量的損失。中共中央號召，全黨全軍全國各族人民化悲痛為力量，繼承江澤民同志的遺志，以實際行動表達我們的悼念。

中華民族的偉大復興事業，凝結了包括江澤民在內的一代又一代共產黨人的心血和奮鬥。前進道路上，全黨全軍全國各族人民要在以習近平同志為核心的黨中央堅強領導下，高舉中國特色社會主義偉大旗幟，全面貫徹習近平新時代中國特色社會主義思想，弘揚偉大建黨精神，堅定信心、同心同德，埋頭苦幹、奮勇前進，為全面建設社會主義現代化國家、全面推進中華民族偉大復興而團結奮鬥。

江澤民同志永垂不朽！



江澤民
1926-2022

江澤民主要經歷

一九四七年

從上海交通大學畢業後，江澤民到工廠工作，在工人群眾中並在青年會夜校職業青年中從事革命宣傳工作，一九四九年組織工人群眾開展護廠活動，迎接上海解放

中華人民共和國成立初期

江澤民先後擔任上海益民食品一廠第一副廠長、上海製皂廠第一副廠長、第一機械工業部上海第二設計分局電器專業科科長等職

一九五四年

國家在長春興建第一汽車製造廠，需要大批專業技術幹部和管理幹部，江澤民同志應調前往

一九五五年

江澤民赴蘇聯莫斯科大林汽車製造廠實習

一九五六年

江澤民回國後任長春第一汽車製造廠動力處處長、副總動力師、動力分廠廠長

一九六二年

江澤民調任第一機械工業部上海電器科學研究所副所長，負責該所科研領導工作

一九六六年

江澤民調任武漢熱工機械研究所所長、代理黨委書記，後任黨委書記，組織原子能發電設備設計工作

“文化大革命”開始後

江澤民受到衝擊。一九七〇年調到第一機械工業部工作，一九七一年任中國第一機械工業部派駐羅馬尼亞專家組組長，一九七三年回國先後任第一機械工業部外事局副局長、局長

一九八〇年

江澤民擔任國家進出口管理委員會、國家外國投資管理委員會副主任兼秘書長、黨組成員

一九八二年

江澤民任電子工業部第一副部長、黨組副書記，一九八三年任部長、黨組書記

一九八二年

九月，江澤民在中國共產黨第十二次全國代表大會上當選為中央委員

一九八五年

江澤民任上海市市長、中共上海市委副書記

一九八七年

江澤民在中共十三屆一中全會上當選為中共中央政治局委員，並任中共上海市委書記。

一九八九年

江澤民在中共十三屆四中全會上，當選為中共中央政治局常委、中央委員會總書記。同年，中共十三屆五中全會決定江澤民同志為中共中央軍事委員會主席

一九九〇年

江澤民在七屆全國人大三次會議上當選為中華人民共和國中央軍事委員會主席

一九九二年

十月，江澤民在中共十四屆一中全會上當選為中央政治局委員、常委、中央委員會總書記、中央軍事委員會主席

一九九三年

三月，江澤民在八屆全國人大一次會議上當選為中華人民共和國主席、中華人民共和國中央軍事委員會主席

一九九七年

九月，江澤民在中共十五屆一中全會上當選為中央政治局委員、常委、中央委員會總書記、中央軍事委員會主席

一九九八年

三月，江澤民在九屆全國人大一次會議上當選為中華人民共和國主席、中華人民共和國中央軍事委員會主席

二〇〇二年

十一月，江澤民在中共十六屆一中全會上出任中央軍事委員會主席。在籌備中共十六大期間，江澤民主動提出，為了黨和國家事業長遠發展，為了黨和國家長治久安，他不再擔任中央領導職務，並從中央委員會退下來，以利於促進黨和國家高層領導新老交替。中共中央同意了江澤民同志的請求

中共十六屆一中全會後，江澤民全力支持以胡錦濤為總書記的新一屆中央領導集體的工作，盡心盡力履行黨中央交付他的職責

二〇〇四年

江澤民從黨和國家事業長遠發展的大局出發，又主動提出辭去他擔任的中國共產黨和國家中央軍事委員會主席的職務

◆來源：新華社、央視網

江澤民同志治喪委員會公告 (第1號)

為表達全黨全軍全國各族人民對江澤民同志的無比崇敬和深切悼念之情，現決定：

(一) 自告全黨全軍全國各族人民書發布之日起到江澤民同志追悼大會舉行之日止，北京天安門、新華門、人民大會堂、外交部、香港中聯辦、澳門中聯辦、我駐外使領館下半旗誌哀。這期間，香港中聯辦、澳門中聯辦、我駐外使領館設靈堂，接待港澳地區和駐在國吊唁。

(二) 按照我國慣例，不邀請外國政府、政黨和友好人士派代表團或代表來華參加悼念活動。

特此公告。

江澤民同志治喪委員會
2022年11月30日

佳率貸款

3234 Colleville Sur Mer Ln, Spring, TX 77388

榮獲富國銀行最高業績獎

擁有多家 Lending Source 投資房 upto 10套

• 自住、投資購屋貸款
• CashOut-特優利率
• NoCostRefinance

無中介費，直接放款
十多位專員為您服務
No Origination Fee

18年以上貸款經驗, 10-20天完成
最低費用 最低利率 最佳口碑

Ruby Chen
陳孟慧

Mortgage Broker/President
NMLS #119528
MBA/B.S. Finance
PMRate@yahoo.com

通國/台/英/上海話

優惠低率 大放送!!!
Office: 281.385.8400
Cell: 832.207.0266

TOP ONE MORTGAGE

Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+

NMLS #257832

政府購房首付款補助/ DPA低信用分數

購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/ Commercial

(C) 713-560-1106 | (O) 713-364-7799
(F) 713-391-8408 | (F) 281-605-4377

pre-Approval: http://bit.ly/JLinggTx
jeng@toponemortgage.net
www.toponemortgage.com
7001 Corporate Dr Ste 100A Houston TX 77036

凌微陽
Jeng Y. Ling

貸款經紀人
NMLS #295953

幸福新邨公寓

HAPPY VILLAGE APARTMENTS

華人管理順心意
位於西南城中區
購物辦事兩相宜
公車接車在門前
(1)(2)(3)房住君選

附設短期帶傢俱套房出租
圍牆鐵門電子鎖
閉路監控與巡邏
國粵滬語服務佳
幸福永遠跟隨您

Website: thehappyvillage.com E-mail: happyvillageapt@hotmail.com

營業時間: 週一至週五 8:30AM-5:30PM 週六 10:00AM-5:00PM

Tel: (713) 771-5868
6301 Ranchester Dr.
Houston TX 77036

PROGRESSIVE

岑氏保險公司

Sam's Insurance Agency

713 777-9111

免費詢問

免費估價

精通: 國、粵、英、越、潮、臺語
營業: 星期一至五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

OBAMA CARE
2月15日至5月15日

9515 Bellaire Blvd #A,
Houston, TX 77036 (王朝對面)

SAM SHUM 岑偉文
CPA, MBA, CPCU

汽車保險

● 初學者、年青駕駛者、有罰單和車禍者，價比別家更優惠。
● 屋主、兩車以上、續保、良好記錄者，保價特優。

房屋保險

● 新房子(15%)，防火保安系統(20%)沒不良記錄或車子同一家公司保價特優。

健康保險

● 最好的保費 ● 完善的保障
● 多家A級公司 ● 比一下就知道

商業保險

● 餐館、旅館、購物中心、辦公樓、勞工保險等等，CGL、BONDS、商業車、公寓等等，各類商業保險價錢特優。

我們服務德州已超過25年了!

傳真馬英九就職文件赴陸判 8 月 前立委助理再涉共諜案脫身

（中央社）曾捲入總統府前專門委員王仁炳洩密案，被台灣高等法院判刑 8 月的前立委助理陳品仁，又因於 2007 年引介在陸經商的王姓退役少校，與中共上海市公安局官員陳軍認識，被調查局依《國家安全法》發展組織罪送辦。新北地檢署認為罪嫌不足，上月不起訴陳男，台灣高檢署駁回檢察官再議，陳男獲不起訴確定。

王仁炳被控於 2008 年將正副總統當選人馬英九、蕭萬長宣誓就職籌備、交接資料、前總統陳水扁洗錢案、台灣奧運代表團及棒球隊名單，洩漏給前立委助理陳品仁，陳將資料傳真至大陸，交付大陸官員。2009 年台北地檢署指揮調查局搜索約談王仁炳，創下檢調偵辦首度搜索總統府官員辦公室的案例。高院判王 2 年、褫奪公權 2 年，陳判 8 月。王上訴最高法院遭駁回，全案定讞。王已出獄。



新竹國國村莊周六開村 品嘗私藏家鄉味

（中央社）為讓來台定居的新住民朋友感受新竹城市溫暖，並提供展現自我的舞台，新竹市政府 4 日將於北大公園舉辦「國國村莊」活動，當天除了集結 17 位新住民「頭家」的私藏家鄉味，以及新住民舞團與吉他彈唱演出，更設置親子體驗活動，要讓民衆秒至國外體驗異國風情。

市府指出，新竹市是多元文化融合的城市，截至今年 9 月新住民人口已突破 1 萬人，新住民朋友因與國人結婚來台定居生活，成為台灣經濟與人口的生力軍，也為台灣的多元文化增添更多色彩。

市府於 2019 年舉辦「新星頭家」、「國國市集」等多項新

住民相關活動，讓參與行銷課程的新住民朋友運用所學經營市集，並有增加收入的平台與管道。

今年擴大辦理，將相關活動升級為「國國村莊」，實現新住民朋友的創業夢，並邀請來自世界各地的新住民帶來不同國家的文化體驗活動與藝術表演，讓所有不同國籍的朋友體驗多元文化的特色饗宴。

社會處長李季榮表示，國國村莊將帶給來訪賓客 3 大體驗活動，包含「市集營業中」，由來自世界各國的村民準備了私房小點及原創商品，讓民衆 1 秒擁抱全世界；「文化體驗中」由 4 位村民邀請親子到家作客；「村民野餐中」則是由村長為賓客們準備精彩的表演。

社會處指出，此次市集還有 17 位新住民「頭家」帶來各自家鄉特色的料理，喜愛南洋風味的朋友可到「DIRO BAR 健康飲食專賣」。「花花魚手作坊」則有以環保為理念的生活物品及海洋廢棄物創作，現場也有開放手作教學。

此外，愛吃美食的饕客們，記得拜訪新加入的新住民品牌「叻咖哩」。欲了解「國國村莊」活動內容與最新資訊，可至新竹市新住民家庭服務中心臉書查詢，完成粉專指定任務還可參加抽獎，有機會獲得 300 元市集折價券。

彰化公共自行車 電輔車租借率高 2 倍



（中央社）彰化縣是全台第 1 個全面更換公共自行車新系統的縣市，MOOVO 運點科技接手營運滿周年，使用已超過 130 萬人次，新系統採電子圍籬場域與輕型自行車架成最大特色，突破車格限制，最大租借站在彰化市火車站，尖峰時刻可滿足 500 輛車同時借還，提升 5 倍土地坪效。

新系統也首創電動輔助自行車，業者統計，電動輔助自行車的租借率是自行車的 2 倍，輕鬆好騎深獲民衆青睞。不過，民衆也紛紛反應，電動輔助自行車數量實在太少，要租騎得到，還得碰運氣。

彰化縣公共自行車目前只有在彰化市設 33 站、員林市 29 站和鹿港鎮 13 站，分布

在車站、學校和重要機關的周邊，共投入 1650 輛智慧單車，其中 300 輛是電輔車。智慧單車費率為每 30 分鐘 10 元，電輔車為每 30 分鐘 20 元，前 30 分鐘縣府補貼 5 元租借費，智慧單車採用無線網路傳輸完成租借程序。

新系統上路使用滿周年，普遍贏得不錯的評價，多了手機架等貼心設計，最大特色是不用固定車格，節省占用空間，使用效率在彰化市火車站前的站點最明顯，因該站點借用人潮最多，單車要歸還或移出車格，得多花點時間，且數量固定，巔峰時段往往大排長龍。

業者指出，為滿足平日早上大批民衆下火車後立即需要租借公共自行車的需求，前一晚在彰化火車站前廣場準備好 400 至 500 輛公共自行車，供隔天一早上班上課的民衆租借。下課時透過指引與電子圍籬快速還車，不再擔心等車柱而趕不上火車。

公共自行車從最初引進，各鄉鎮就紛紛爭取設置，眼見新系統的電子圍籬模式有效節省土地，要增設站點更容易，地方企盼田中高鐵、南彰運動中心等處增設新站點，並增加電輔車數量。決裁定不予受理。

南投敬老愛心卡搭小黃 每趟補助 85 元

（中央社）南投縣敬老愛心卡功能擴增，從 12 月 1 日起，敬老愛心卡可刷卡搭乘與南投縣政府特約的計程車隊，每趟車資最高補助 85 點（元），每天最高可刷 4 趟，讓長輩或身心障礙者出入交通運輸更方便，行動更自由。

南投縣大眾運輸不便，許多偏鄉甚至沒有公車行駛，長輩持有敬老愛心卡也不一定用得到，因此，許多議員在縣議會倡議，將敬老愛心卡擴充功能，比照台中市可用於搭乘計程車，但是經過多年都沒有下文，主要原因是縣內計程車數量少，且沒有刷卡功能。

九合一選舉時，敬老愛心卡使用功能成為熱門話題，甚至有候選人主張可用於繳納長輩的健保費；縣府最後從善如流，在選舉前公布敬老愛心卡可用於搭乘計程車。

南投縣發行的敬老愛心卡自 2015 年起，將每月補助額度由 300 點調增至 1000 點（1 點即 1 元），原本僅能搭乘與縣府合約的 13 家公路客運，或國道客運（國光客運），擴充功能可使用於計程車上刷卡搭乘，體驗心動的感覺。

台中捷運也陸續將車站詢問處、特色主題廁所及販賣機皆換上耶誕裝扮，文心崇德、文心櫻花及南屯站外的大型耶誕禮物箱、迎賓雪人及繽紛耶誕許願圈等裝置藝術，1 日晚率先點燈，宣告耶誕月系列活動起跑。

迎耶誕 台中推柳川水舞燈光秀

（中央社）迎接耶誕節來臨，台中市舊火車站前廣場、綠川及柳川水岸廊道，將於 16 日起舉辦「台中好甜，心動於中」耶誕嘉年華活動，其中柳川沿岸有 2.0 版「愛如潮水」燈光秀，以雷射光景及台中吉祥物石虎投影展現炫麗色彩；火車站前則將矗立高 15 公尺的「心花朵朵」旋轉耶誕樹，呈現歡樂氛圍。

台中舊火車站為台中市重要門戶，去年台中市新聞局在站前廣場設置 10 米高「有你珍好」珍珠奶茶耶誕樹，獲民衆好評，更得到美國繆思設計大獎景觀設計類金獎、美國泰坦地產大獎景觀設計類金獎「雙金」。

延續去年「台中好甜」概念，新聞局今年在站前廣場設置 15 公尺高的「心花朵朵」耶誕樹，新聞局指出，「心花朵朵」整棵耶誕樹都可轉動，希望「讓『心』『動』起來」，也讓民衆心動一整年；鄰近火車站的綠川則將高掛「心願燈籠」，象徵祈福，

人壽

房屋

商業

汽車

健康

保險

張少英保險

免費估價！

價錢最佳！

www.suecheung.com

電話：(281)969-8281 | 傳真：(281)969-8696

地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459

101_SF_CHEUNG張少英3456B_8

張瑞 MBA

瑞源保險事務所

Benefons Insurance Services

代理 80+ 家 A 級保險公司

高口碑 高性價比

免費比價 專業諮詢

負責人張瑞女士

近 20 年行業經驗

前美國保險行業副總

2022 Medicare Enrollment 紅藍卡開放註冊期 10/15/2021-----12/07/2021

2022 Obamacare Enrollment 奧巴馬醫保註冊期 11/01/2021-----01/15/2022

●汽車●房屋●醫療●紅藍卡●商業●人壽年金

歡迎獨立保險經紀人加入瑞源團隊

免費專業培訓

最強後台支持

聯繫電話：214-937-4287

中文直線：214-971-8026

微信：12149718026

電郵：info@benefons.com

辦公室：2591 Dallas Pkwy, Ste 300, Frisco, TX 75034

安利保險

Allrisc Insurance Agency

獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險

房屋保險

商業保險

人壽 / 醫療保險

專業服務態度

無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

— 精通：國、粵、英語 —

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036

Gesner

Bellaire

Corporate

Bellaire

Bellaire

Bellaire

安利保險

Allrisc Insurance Agency

UnitedHealthcare

Aetna

HUMANA

CIGNA

Blue Cross BlueShield of Texas

還未申請奧巴馬健保人士注意！！

祇要你符合以下條件，你還可以有資格申請：

· 新生小孩

· 從別州移居到德州

· 因失業或被現有公司健保計劃終止

· 因離婚失去現有健保計劃

· 新綠卡持有者

讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保

保你家人 保你錢包

代理各類人壽 / 投資計劃：

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情

713.777.6000

Email: christine@allrisc.com

外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通：國、粵、英語

營業時間：星期一至星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036

Christine To / 蘇寬錢

Gesner

Bellaire

Corporate

Bellaire

Bellaire

Bellaire

101-ALLRISC-YEO-JASON安利保險1234567B_16

101-ALLRISC-TO-CHRISTINE安利保險1234567B_16

新世紀的固定利率年金有三年及五年兩種計劃。利率優惠且固定不變。我們這種以客戶為主的固定年金非常受到主流社會的保守客戶的喜愛，所以在過去十年(從2010 到 2020) 我們賣出去的年金(不包括renewal) 超過7億美元(平均每年7000萬美元)。2021 年年金賣出金額超過年平均逾1億1958萬。新世紀提供人壽儲蓄,老人醫療補助險(Med Sup), 年金,職業意外險,小額人壽險,及年紀65歲以下的健康醫療險。此外,更有商業房地產貸款如購物中心公寓, 投資住屋及未開發空地等。新世紀是全美唯一華人擁有的人壽保險公司。日前在美國50州經營客戶接近二十萬,業務代表超過五千人。財務穩固, 資產雄厚。

最後我謹代表新世紀感謝華人同胞多年來的支持, 新世紀樂於為華人同胞服務請來電: 281-368-7200. EXT 7257

勾畫您的未來，從今天開始！

讓休斯頓社區大學HCC為您攝照出最美人生的映像！



師資雄厚、學費低廉的HCC有數百門優質課程供您選擇，最快數月就能獲取文憑證書，迅速在科技、健康、高級製造、工程及商貿等熱門行業覓得高薪火熱的職位。學習兩年可獲副學士學位 (A.A.S./A.S.)，學分可轉入四年制大學，只需再讀兩年就能取得學士學位，在職場更勝一籌。

HCC西南校區學科種類

電腦、數碼及信息技術 | 科技、工程及數學 | 健康 | 工商業 | 媒體、視覺及表演藝術 | 更多其他學科

課程詳情，請訪網站：hccs.edu

報名及諮詢：

hccs.edu/apply
hccs.edu/virtual-lobby
713.718.2000 | 713.718.2277

西南區校園：

West Loop | Stafford
Missouri City | Brays Oaks



恆豐銀行

American First National Bank



- Split bill with a friend
- Deposit checks
- Pay a bill
- Send money



FDIC



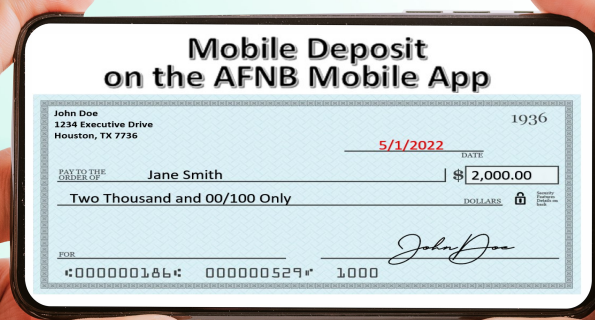
877-473-1888

Call us for more information!



Convenient, Fast, Secure

Make Deposit or Send Money Directly



Houston Area:

Main Office 713-596-2888 Spring Branch 713-273-1838 Katy Branch 281-762-6688 Harwin Branch 713-273-1888 First Colony Branch 713-596-2588 Sugar Land Branch 281-762-6699

Dallas Area:

Richardson Branch 972-348-3488 Harry-Hines Branch 972-348-3433 Legacy Branch 972-348-3466 Carrollton Branch 972-428-5088 Arlington Branch 817-261-5585 Garland Branch 972-272-3375

Nevada Area:

Las Vegas Branch 702-777-9988 Pahrump Branch 775-751-1773 Amargosa Branch 775-372-1100 Henderson Branch 702-216-5500

California Area:

City of Industry Branch 626-667-3988 Alhambra Branch 626-863-1980 Arcadia Branch 626-321-4455



www.afnb.com

已有紅藍卡和白卡？ 選擇聯合健康保險 將獲得更多福利。

華語會員專屬顧問為您的護理需要提供協助，
包括解答問題、預約門診及更多。



參加聯合健康保險紅藍白卡雙重資格 Dual Complete® Ally 計劃，
福利可能包括：



\$0 計劃月費



所有承保的處方藥
\$0定額手續費



每月\$175 預付卡可選購
健康護理用品、健康食品
和支付水電帳單



每年\$3,600
助聽器補助額



每年\$550
配眼鏡補助額



\$3,500牙科加強承保：
包括植牙和假牙



免費健身房會籍



60 次單程交通
接送往返醫療相關
核准地點

協助您申請社會福利，包括查閱紅藍卡B部份免保費資格和其他您可能符合資格的福利。

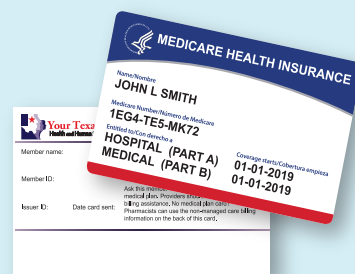


聯合健康保險休士頓亞裔資訊中心

10613 Bellaire Blvd., #A-250
Houston, TX 77072

(Saigon Houston Plaza內)

週一至週五，上午9時至下午5時



華語專線：

1-866-868-8988 聽語障專線：711

辦公時間：週一至週五，上午9時至下午5時



UnitedHealthcare

Dual Complete

聯合健康保險

雙重資格計劃

有特殊需要的人士如需特別幫助，可致電1-866-868-8988，聽力語言殘障專線 711。計劃透過聯合健康保險公司(UnitedHealthcare Insurance Company)或其關聯機構之一提供保險，上述公司是與聯邦醫療保險(Medicare，俗稱「紅藍卡」)簽有合約並與州政府醫療補助(Medicaid，俗稱「白卡」)方案簽有合約的Medicare Advantage組織。參加註冊本計劃與聯邦醫療保險的合約是否續約而定。網絡限制可能適用及因地區而有所不同。健康護理用品補助額(OTC)和健康食品福利有效期間時限。致電計劃或參閱您的承保證書(EOC)以獲取更多資訊。每年或每2年一次陽形眼鏡或鏡框連標準(單光、雙光、三光或標準第一層次漸進式)鏡片補助額。聯合健康保險網絡還有其他聽力檢查醫療護理提供者。計劃只承保由聯合健康保險UnitedHealthcare Hearing 網絡內醫療護理提供者提供的助聽器。遠距離上門診可能需要支援視頻的智能手機或其他設備。不適用於緊急情況。福利、配套和/或設備根據計劃/地區而不同。限制與例外情況適用。*全美最大聯邦醫療保險優惠計劃公司，2022年6月CMS註冊數據。全美最大聯邦醫療保險優惠計劃公司。網絡限制可能適用及因地區而有所不同。\$0定額手續費可能僅限於初始承保階段的優惠郵寄藥物，在承保缺口或重額承保階段可能不適用。福利因計劃/地區而異。限制和例外情況適用。開始運動計劃或進行生活形態或例行健康護理變更前，請先詢問醫生。© 2022 United HealthCare Services, Inc. 保留所有權利。

Y0066_220830_010115_CT1_M